



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 29	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 ஆம்	சூலை மீ	18 ம
No.		Poudouchéry	Mardi	18	Juillet	2023 (27 Asadha 1945)
No.		Puducherry	Tuesday	18th	July	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 538	Notifications du Gouvernement	.. 538	Government Notifications	.. 538
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 546	Avis d' appel d' offres	.. 546	Tender Notices	.. 546
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 548	Etablissements dangereux	.. 548	Dangerous Establishments	.. 548
சாற்றறிக்கைகள்	.. 551	Annonces	.. 551	Announcements	.. 551
திருத்தம்	.. 552	Corrigendum	.. 552	Corrigendum	.. 552

9. If, any/all participant(s) misbehaves during the time of tender/auction process, the tenderer/bidder will be removed from the place of auction and also his/her/their tender/auction will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

10. No claim on the quantity or quality of the items will be admitted once the tender/auction sale is over. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles.

11. The tenders offered after the due date and time will be rejected.

12. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders/bids without assigning any reason thereof and, the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders/auction."

**R. MOUNISSAMY,**  
Regional Administrator.

## மண்ணாடிப்பட்டு கொமய்யுன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

### ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

#### அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர்கள் மண்ணாடிப்பட்டு கொமய்யுன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்திற்கு கூடுதல் மின்சாரம் பெற/மாற்றங்கள் செய்ய/தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள வேண்டி இக்கொமய்யுன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. M. செந்தில்குமார், SF-1, ஸ்ரீ துவரகா அபாட்மெண்டஸ், 5-வது மெயின் ரோடு, விவேகானந்தா நகர், ரெட்டியார்பாளையம், புதுச்சேரி.	M/s. அல்லையன்ஸ் பயோ சயன்சஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மறு அளவை எண்கள் 55/1, 2, 3 மற்றும் 6, வெர்ப்பூல் சாலை, திருவாண்டார்கோயில், மண்ணாடிப்பட்டு கொமய்யுன், புதுச்சேரி-605 107.	சாஷே டிரை சிரப், கேப்கூல்ஸ், மற்றும் டேப்லெட்ஸ் தயாரித்தல்.	1479.40 H.P. to 3201.20 H.P. (கூடுதல் மின்திறன் 1721.8 H.P.)	300 (மூன்று பணி முறைகள்).
2	திரு. A. கிருஷ்ணமூர்த்தி, எண் 11, முதல் குறுக்கு வீதி, மூர்த்தி ஸ்வாமிகள் காலனி, பாடி, சென்னை-600 050.	M/s. ஸ்ரீ மூகாம்பிகை இன்ஜினியரிங் ஓர்க்ஸ், மறு அளவை எண் 152/7, விநாயகர் கோயில் வீதி, திருபுவனை பாளையம், புதுச்சேரி.	கட்டிங் மற்றும் டிரில்லிங் GI ராட்ஸ், ஆங்கீள் மற்றும் பிலேட்ஸ்தயாரித்தல்.	95 குதிரைத் திறன்.	14 பொது பணி முறை).
3	திரு. R. கந்தசாமி, பிளாட் எண். A-39, பிப்டிக் எலக்ட்ரானிக் பார்க், திருபுவனை, புதுச்சேரி-605 107.	M/s. Q பார்மா பிரைவேட் லிமிடெட், பிளாட் எண். A-39, பிப்டிக் எலக்ட்ரானிக் பார்க், திருபுவனை, புதுச்சேரி.	இஞ்சக்ஷன் தயாரித்தல்	636.00 குதிரைத் திறன்.	25 பொது பணி முறை).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொமய்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொமய்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்திற்கு கூடுதல் மின்சாரம்/மாற்றங்கள் செய்தால்/தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள ஏற்படும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொமய்யுன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொமய்யுன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2023 *வர்பு* சூலை மீ 07 வ.

**வே. எழில்ராஜன்,**  
ஆணையர்.

**MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY***Thirubuvanai, dated 07th July 2023.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned persons have requested for permission to enhance the power/modification in the existing industry/to setup the following Industries within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power requirement	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru M. Senthilkumar, SF-1, Sri Dwaraka Apartments, 5th Main Road, Vivekananda Nagar, Reddiyarpalayam, Puducherry.	M/s. Allianz Biosciences Private Limited, Re-survey Nos. 55/1, 2, 3 and 6, Whirlpool Road, Thiruvandarkoil, Manadipet Commune, Puducherry-605 107.	Manufacture/ Activity of sachets dry syrups, capsules and tablets.	1479.40 H.P. to 3201.20 H.P. (additional power of 1721.8 H.P.)	300 (Three shifts).
2	Thiru A. Krishnamoorthy, No. 11, 1st Cross Street, Moorthy Swamygal Colony, Padi, Chennai-600 050.	M/s. Sri Moogambigai Engineering Works, Re-survey No. 152/7, Vinayagar Koil Street, Thirubuvanai Palayam, Puducherry.	Manufacture/ Activity of cutting and drilling of GI rods, angle and plates.	95 H.P.	14 (General shift).
3	Thiru R. Kandasamy, Plot No. A-39, PIPDIC Electronic Park, Thirubuvanai, Puducherry-605 107.	M/s. Q Right Pharma Private Limited, Plot No. A-39, PIPDIC Electronic Park, Thirubuvanai, Puducherry.	Manufacture/ Activity of injection.	636.00 H.P.	25 (General shift).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to enhance the power modification of the above industry/to setup the following Industries, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by Mannadipet Commune Panchayat.

**V. EJILERADJANE,**  
Commissioner.

**வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர்கள் வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. ஜீ. சரவணன், எண் 16, முதல் மாடி, முதல் குறுக்குத் தெரு, செல்லம் பாப்பு நகர், ரெட்டியார்பாளையம், புதுச்சேரி-605 010.	M/s. சக்தி ஆட்டோ டெக் பிரைவேட் லிமிடெட், மறு அளவை எண்கள் 19/2, 8, 9 மற்றும் 10, பிளாட் எண்கள் 58 to 63, சாமிநாதர் நகர், சேதராப்பட்டு, புதுச்சேரி.	மெஷினிங் ஆப் அலுமினியம் காம்பென்டிஸ்.	90 குதிரைத் திறன்.	12 (பணி முறை 3) (ஒரு பணிமுறைக்கு 4 நபர்கள்).
2	திரு. பி. ராமச்சந்திரன், எண் 33, ரைஸ் மில் வீதி, கூடப்பாக்கம், வில்லியனூர், புதுச்சேரி.	M/s. ஸ்ரீ ஸ்ரீனிவாஸா இன்டஸ்ட்ரிஸ், மறு அளவை எண் 33/4, பத்துக்கண்ணு ரோடு, முத்துக்குமரன் நகர், கூடப்பாக்கம், வில்லியனூர், புதுச்சேரி.	பேப்பர் கப், ரோல், பிளேட், கவர்ஸ் மற்றும் பேக்ஸ்.	70 குதிரைத் திறன்.	10 (பணிமுறை இரண்டு)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்பியூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபனைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனூர் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காவலரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபனைகள் வில்லியனூர் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனூர், 2023 *வர்பு* சூலை மீ 10 *உ*.

**D. ஆறுமுகம்,**  
ஆணையர்.

### VILLIANUR COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Villianur, the 10th July 2023.

#### Dangerous Establishments

#### NOTICE

The undermentioned persons have requested for permission to set up the following industries within the Villianur Commune Panchayat limits as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru G.Saravanan, No. 16, 1st Floor, 1st Cross Street, Chellam Pappu Nagar, Reddiyarpalayam, Puducherry-605 010.	M/s. Sakde Auto Tech Private Limited, Re-survey Nos. 19/2, 8, 9 and 10, Plot Nos. 58 to 63, Swamynathar Nagar, Sedarapet, Puducherry.	Machining of aluminium components.	90 H.P.	12 (3 Shift) (4 Nos. per Shift).

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
2	Thiru P. Ramachandiran, No. 33, Rice Mill Street, Koodapakkam, Villianur, Puducherry.	M/s. Sri Srinivasa Industries, Re-survey No. 33/4, Pathukannu Road, Muthukumaran Nagar, Koodapakkam, Villianur, Puducherry.	Paper cups, rolls plates, covers and bags.	70 H.P.	10 (Shift-II).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Villianur Commune Panchayat.

**D. ARUMUGAM,**  
Commissioner.

#### AFFIDAVIT

I, Thilagavathi, wife of Ramalingam, Hindu, aged about 68 years, residing at No. 17/18, Kattapomman Street, Shanthi Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

That I am the deponent herein.

I state that in my Aadhaar Card *vide* No. XXXX XXXX 0959, issued by the Unique Identification Authority of India, my name is mentioned as 'R. Thilagavathi'.

In my Elector's Photo Identity Card *vide* No. IPD0181677, issued by the Election Commission of India, my name was mentioned as 'Thilagavathi'.

In the Family Ration Card No. 030524, issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry, my name is mentioned as 'திலகவதி'.

In my Marriage Invitation, my name is mentioned as 'திலகவதி'.

In my State Bank of India, Lawspet Branch, Puducherry, Joint Account along with my husband Ramalingam, my name is mentioned as 'Thilagavathi'.

Further, I state that my husband Ramalingam is a Puducherry Government Pensioner and in his PPO issued by the Directorate of Accounts and Treasuries, Puducherry, my name is mentioned as 'R. Thilagam'.

Hence, I hereby declare that the abovesaid names *viz.*, 'R. Thilagavathi', 'திலகவதி', 'Thilagavathi' and 'R. Thilagam' are referring to one and the same person, they denoting myself only.

Further, I do hereby undertake that I have not concealed any true facts or misrepresented and the facts stated above are true to the best of my knowledge, belief and information, and nothing has been concealed thereon.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 04th day of July 2023.

562395

**R. திலகவதி.**

#### AFFIDAVIT

I, Djabaroutte Mariame, wife of Syed Ahamed Ariff, aged 50 years, Indian, residing at No. 8, Singara Velanar Street, Karaikal-609 602, Union territory of Puducherry, do hereby solemnly affirm and state on oath as follows:

That I am the deponent herein.

I have been known and called as 'Arif Jabrath Mariyam'.

My name is mentioned as 'Djabaroutte Mariame' in my Birth Certificate under Registration No. KM/K/1973/000816.

My name is mentioned as 'Djabaroutte Mariame Syed Ahamed Ariff' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 6281, in this my husband name Syed Ahamed Ariff is included as my surname.

I state that the abovesaid names 'Arif Jabrath Mariyam', 'Djabaroutte Mariame' and 'Djabaroutte Mariame Syed Ahamed Ariff' are referred, identified and relate to one and the same person that is myself only.